



Ministero della Salute

Direzione generale per l'igiene e la sicurezza degli alimenti e la nutrizione
Ufficio 2
Via Giorgio Ribotta 5- 00144 Roma

0046324-05/07/2019-DGISAN-MDS-P

Trasmissione elettronica

N.

prot. DGISAN in Docsa/PEC

ASSESSORATI ALLA SANITA'
REGIONI E PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO
SERVIZI VETERINARI
LORO SEDI

ASSESSORATO ALL'AGRICOLTURA
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO
SEDE

E p.c.

ASSICA

Pec: assica@promopec.it

UNICEB

info@uniceb.it

uniceb@tin.it

ASSOCARNI

segreteria@assocarni.it

FEDERCARNI

federarni@confcommercio.it

CONSORZIO DEL
PROSCIUTTO DI PARMA

info@prosciuttodiparma.com;

Chiara.Piancastelli@prosciuttodiparma.com

chiaraserena.Soffiantini@prosciuttodiparma.com

CONSORZIO DEL
PROSCIUTTO SAN DANIELE

info@prosciuttosandaniele.it

CONSORZIO DEL
PROSCIUTTO DI MODENA

info@consorzioprosciuttomodena.it

C.I.A.

organizzazione@cia.it

CNA

cna@cna.it

UNIONALIMENTARI

info@unionalimentari.com

UNIONE ITALIANA FOOD

unionfood@unionfood.it

UNAITALIA
unaitalia@unaitalia.it

CIM – CONSORZIO ITALIANO
MACELLATORI
Pec: consorzioCIM@pec.it

DGSAF
-Ufficio 1
SEDE

OGGETTO: Aggiornamenti sull'esportazioni di carne fresca suina, prodotti a base di carne suina e prodotti finiti contenuti suino dall'Italia verso la Federazione russa.

Si fa seguito alle pregresse lettere di questo Ufficio concernenti l'oggetto, per fornire ulteriori aggiornamenti, giunti dalla Parte russa con le ultime linee guida *Versione del 24/06/2019* e pervenuti per il tramite della Commissione europea, al fine di consentire una esatta compilazione della certificazione veterinaria che deve accompagnare le carni ed i prodotti del settore suino che sono esportati dall'Italia verso la Federazione Russa.

A tal proposito, si informa che, a causa di ulteriori focolai di Peste Suina Africana in Europa, sono state aggiornate le limitazioni introdotte alle esportazioni di carne fresca, prodotti a base di carne suina e relativi prodotti nonché per l'approvvigionamento di materia prima provenienti dai Paesi colpiti, conformemente alla Decisione di esecuzione (UE) 2019/875 della Commissione del 27 maggio 2019 che modifica l'allegato alla Decisione di esecuzione 2014/709/UE che traspone l'allegato 1. Si informa che per l'ingente quantitativo di carta che compone **l'Allegato 1 (versione 19 giugno 2019)**, esso **non dovrà scortare i modelli di certificazione** ma sarà solo citato nei certificati.

Pertanto, nel caso in cui la carne fresca ed prodotti a base di carne suina provengono da ZONE indenni, NON INCLUSE nell'Allegato 1:

Il seguente sotto-punto, presente nei certificati del settore suino per i prodotti a base di carne (punto 4.7), per la carne fresca e preparazioni (punto 4.3) e nei prodotti composti (punto 4.6):

- Peste suina africana durante gli ultimi 3 anni nel territorio dello Stato membro, esclusa la Sardegna:
African swine fever within the last 3 years in the territory of the EU Member State excluding Sardinia;
африканской чумы свиней – в течение последних 3 лет на территории страны-члена ЕС, за исключением Сардинии;

deve essere modificato come segue:

- Peste Suina Africana – durante gli negli ultimi 3 anni nel territorio dell'UE, esclusi i territori amministrativi elencati nell'Annex dell'Istruzione del Servizio Federale per la Veterinaria e la Sorveglianza Fitosanitaria datata 19 Giugno 2019, N° FS-KS-7/15374;
- African swine fever - during the last 3 years in the territory of the EU excluding Sardinia; the administrative territories listed in the Annex of the Instruction of the Federal Service for Veterinary and Phytosanitary Surveillance of 19 June 2019, No. FS-KS-7/15374;
- африканской чумы свиней - в течение последних 3 лет на территории ЕС, за исключением Сардинии; кроме административных территорий в соответствии с Приложением Указания Россельхознадзора от 19 июня 2019 года, № ФС-КС-7/15374;

Tale modifica al certificato può essere effettuata mediante scrittura a mano od in formato elettronico corredata da firma e timbro del veterinario ufficiale certificatore.

Restano comunque valide tutte le altre disposizioni concernenti la certificazione, nonché l'allegato 2 di cui alle precedenti comunicazioni di questo ufficio (prot. n° 15196 del 12 aprile 2018)

Nel chiedere a codesti Assessorati di voler cortesemente informare di quanto sopra i Servizi veterinari delle ASL territorialmente competenti nonché Enti ed operatori interessati, si ringrazia per la collaborazione.

IL DIRETTORE GENERALE
*F.to Gaetana Ferri

Referente/Responsabile del procedimento:

Dr.ssa Alessia Garofano
DGISAN-Uff.2
Telefono: 06 5994.6921
E-mail: a.garofano@sanita.it

* *firma autografa sostituita a mezzo stampa, ai sensi dell'art. 3, comma 2, del D.Lgs. n. 39/1993*

Fiorenza Anfuso

Da: Fiorenza Anfuso
Inviato: lunedì 8 luglio 2019 12:42
A: 'patrizia.bragagna@aulss1.veneto.it'; 'pierangelo.sponge@aulss1.veneto.it'; 'ludovico.rebecchi@aulss7.veneto.it'; 'lucio.maculan@aulss7.veneto.it'; 'norberto.righetto@aulss8.veneto.it'; 'stefano.ferrarini@aulss8.veneto.it'; 'giacopo.beltrame@aulss2.veneto.it'; 'antonio.brino@aulss2.veneto.it'; 'gianluca.diquattro@aulss2.veneto.it'; 'paolo.zanin@aulss2.veneto.it'; 'Denis.Marchesan@aulss4.veneto.it'; 'piro.vio@aulss3.veneto.it'; 'giovanni.basso@aulss3.veneto.it'; 'mirco.volpin@aulss3.veneto.it'; 'roberto.farinabusetto@aulss6.veneto.it'; 'ig.aloa_ulss16@aulss6.veneto.it'; 'stefano.gatti@aulss6.veneto.it'; 'renato.cestari@aulss6.veneto.it'; 'massimo.manzan@aulss5.veneto.it'; 'tiziano.rossin@aulss5.veneto.it'; 'stefania.sparesato@aulss5.veneto.it'; 'pbarbisio@aulss9.veneto.it'; 'giampaolo.moretti@aulss9.veneto.it'; 'gforoni@aulss9.veneto.it'
Cc: 'damiano.comin@aulss1.veneto.it'; 'veterinario.fe@aulss1.veneto.it'; 'maurizio.maragno@aulss7.veneto.it'; 'Fabrizio.DeStefani@aulss7.veneto.it'; 'massimo.cataldi@aulss8.veneto.it'; 'veterinaria.asolo@aulss2.veneto.it'; 'servet@aulss4.veneto.it'; 'stefano.zelco@aulss3.veneto.it'; 'paolo.franceschini@aulss3.veneto.it'; 'patrizia.buratti@aulss3.veneto.it'; 'maurizio.crema@aulss6.veneto.it'; 'svia@aulss6.veneto.it'; 'veter.ro@aulss5.veneto.it'; 'antonio.crepaldi@aulss5.veneto.it'; 'riccardo.murari@aulss9.veneto.it'; 'pierangelo.zanotto@aulss9.veneto.it'; 'servizioveterinario@aulss9.veneto.it'; Michele Bricchese
Oggetto: export: fed. Russa: car certificati - allegato 1 versione 19 giugno 2019.
Allegati: 297949_2019-Export carne suina verso Russia.pdf

Gentili colleghi,

si trasmette la nota del Ministero della Salute Prot. 0046324 del 05/07/2019 relativa agli **aggiornamenti** per l'esportazione verso la Federazione Russa di carni e prodotti a base di carne suina - (**allegato 1 versione 19 giugno 2019**)

Seguirà nota protocollata (senza il copioso allegato)

Cordiali saluti

Il direttore
dott. Michele Bricchese

Da: Maria Teresa Di Landro
Inviato: lunedì 8 luglio 2019 10:32
A: Fiorenza Anfuso
Oggetto: PROTOCOLLO